



Brukerveiledning Spectum<sup>®</sup> HMS nr.: 253763

> Independence Gear AS Gaustadalléen 21 0349 Oslo

+47 412 97 849 • post@ingear.no • www.ingear.no

Brukerveiledning Spectum Versjon oktober 2021 © Independence Gear AS



# Sikkerhet

Aldri ta beslutninger kun basert på bilder fra Spectum<sup>\*</sup>, kontakt helsepersonell ved mistanke om alvorlige sår.

\*

Independence Gear kan ikke holdes ansvarlig for hvordan informasjonen fra Spectum<sup>°</sup> blir brukt eller tolket.





# Innhold

1 - Innledning	1
2 - Om Spectum®	2
3 - Hovedfunksjonene til Spectum®	3
4. Kom i gang med din Spectum®	4
5 - Bruksområder og brukergrupper	5
6 - I pakken finner du	8
7 - Godkjente apper	9
8 - FAQ	10
9 - Advarsler	11
10 - Teknisk informasjon	12

# 1 - Innledning

Gratulerer med din Spectum! Vi har utviklet dette hjelpemiddelet for å gjøre det mulig for alle å kunne følge med på forandringer i huden på egenhånd. Dette vet vi er en utfordring for mange mennesker. Det er særlig viktig for mennesker som er i risikosonen for å utvikle trykksår å daglig følge med på forandringer i huden. Med Spectum håper vi å hjelpe deg på din vei mot selvstendighet. Personer som er i risiko for å utvikle trykksår anbefales av både Sunnaas sykehus og NHI å inspisere to ganger daglig for å tidligst mulig oppdage endringer i huden.

Vi håper Spectum vil gjøre det enklere for deg å inspisere huden for trykksår og gi deg økt trygghet.



Denne brukerveiledningen gir informasjon og veiledning som må følges for å sikre at Spectum fungerer sikkert. Produktet kan ha blitt tilpasset ditt individuelle behov og se annerledes ut enn fremstilt i denne brukerveiledningen. Denne brukerveiledningen vil fokusere på hudinspeksjon siden det er her det er størst risiko for feilbruk.

# 2 - Om Spectum®

Spectum er det andre hjelpemiddelet vi lanserer. Det er det første produktet, utenom speil, på markedet som er dedikert til å erstatte behovet for assistanse for å følge med på huden over alt på kroppen. Hjelpemiddelet utvikles av det norske selskapet Independence Gear AS. Spectum er utviklet i tett samarbeid med sårpleiere, leger og brukere ved spinalenhetene i Norge.



# Historien vår

I 2015 knakk Tord Are nakken på ski og ble lam fra brystet og ned. Den største utfordringen ble for ham å leve et liv avhengig av assistanse for å kunne gjennomføre toalettbesøket. Det var da han kom på det som ble vårt første produkt; Dignum. Dignum er et hjelpemiddel som gjør det mulig for mennesker med redusert mobilitet og tarmkontroll å selvstendig håndtere klyster og tarmskyllingssystem.

Sent i 2018 ble Dignum lansert, og vi forstod raskt at mange ble interessert i hjelpemiddelet på grunn av muligheten det gir for å følge med på huden på vanskelig tilgjengelige plasser på kroppen. Derfor utviklet vi Spectum, som er dedikert til nettopp dette formålet.



3 - Hovedfunksjonene til Spectum®



#### 1 - Håndtak med knapp

Ergonomisk håndtak. Kan brukes sammen med medfølgende håndstropp for deg med nedsatt håndfunksjon. Knapp brukes for å ta bilde.

#### 2 - Svanehals

Svanehalsen kan bøyes i ønsket posisjon for å få overblikk der det ellers er vanskelig å se.

#### 3 - Kamera

Kameraet sitter inne i enden. Sørg for at kameralinsen er ren for å gi best mulig bilde.

#### 4 - USB

Kobles til medfølgende skjerm eller din egen PC/ Mac. Se kapittelet om installasjon for info om din PC eller Mac fungerer med Spectum.

# 4. Kom i gang med din Spectum®

## 4.1 Spectum med tilhørende skjerm

Samsung Galaxy Tablet For å bruke Spectum må du kjøpe en app som heter "USB camera Pro" Den kan man laste ned på følgende måte:

- Gå inn på "Play store<sup>"</sup> eller "Play butikk"
- Søk på "USB camera Pro"
- Kjøp og last ned
- Når den er lastet ned, kan du koble til Spectum, og åpne appen.

Dersom du ikke har Google konto, må dette opprettes for å kunne laste ned appen. Det gjør du ved å trykke på "Logg på" når du åpner "Play butikk". Trykk på "Opprett konto" og følg anvisningen.

#### Google

#### Logg på

Bruk Google-kontoen din. Mer informasjon

E-post eller telefon	
Har du glemt e-postadressen?	
Opprett konto	Neste

#### 4.2 Spectum med Windows

- Koble Spectum ledningen inn i din PC.
- Trykk på start meny.
- Skriv "kamera" eller "camera" og åpne appen.
- For å bytte til Spectum sitt kamera, trykk på snu kamera symbolet øverst til høyre i vinduet ditt.
- Gjennomfør hudinspeksjonen.
- For å ta bilde av huden kan du: 1)Trykk på Spectum knappen, 2) trykk enter på din PC eller 3) trykk på bildeknappen til høyre i vinduet.
- Trykk på bildet nederst i høyre hjørnet for å se på bildet.





For å finne appen kan du dra fingeren oppverpå hjem-skjermen og velge USB Camera Pro fra listen over apper. Når du kobler til Spectum vil det komme opp to bokser. Dette er om du ønker å åpne USB camera Pro, og den andre er om du vil gi USB camera Pro tilgang til å bruke Spectum. Trykk ok på begge disse.

## 4.3 Spectum med Mac

- Koble Spectum ledningen inn i din Mac.
- Trykk på command + space og søk på photobooth.
- For å bytte til Spectum som kamera velg fra nedtrekksmenyen som vist under.



- Velg "Document Camera".
- Trykk på den røde kameraknappen eller press enter, eller bruk knappen på Spectum for å ta bilde.
- Merk at bildet vil være speilvendt ved bruk av photobooth.

to Booth			
Booth — Applications			
E			
Booth	N Q		
0000			
J WEBSITES			
rker.com			
m			
am.com	Photo Booth		
	Version: 10.0		
Booth			

# 5 - Bruksområder og brukergrupper

#### 5.1 Hvem kan bruke Spectum

Spectum er et hjelpemiddel som skal utvide rekkevidden av det man kan se for mennesker med nedsatt mobilitet. Spectum er ofte et av flere hjelpemidler som kompenserer for funksjonssvikten og opprettholder et aktivt liv. Med Spectum reduseres bistandsbehovet fra leting til henting, for eksempel ved å kunne se hva som ligger under sofaen eller i øverste skaphylle. Personer med tapt eller redusert bevegelighet, redusert hudfølelse eller personer som av andre årsaker er i faresonen for å utvikle trykksår, kan med Spectum følge med på huden sin på egenhånd. Vi anbefaler at personer med redusert kognitivitet blir veiledet ekstra nøye av helsepersonell før de tar i bruk produktet alene.

# 5.2 Hvem bør ikke bruke Spectum?

Det er brukerens terapeut/lege eller den personen som veileder brukeren i søknadsprosessen for Spectum som er ansvarlig for å evaluere fordelene og risikoen ved bruk. For å unngå mulige uønskede hendelser, bør følgende vurderes:

- Brukerens kognitive funksjon. Ved nedsatt kognitiv funksjon bør man vurdere ekstra opplæringstiltak og oppfølging.
- Armmotorikk. Det trengs noe bevegelighet og kontroll i armene.



# Advarsel

Brukeren bør motta opplæring og/eller veiledning om bruk av Spectum. Vi anbefaler at brukeren har tilsyn eller tilgang til assistanse under de første gangene med bruk. Det anbefales at personer med nedsatt kognitive evner får særlig nøye veiledining og opplæring før bruk.



### 5.3 Bruk

Spectum gir brukeren mulighet til å inspisere hud på egen hånd. Spectum består i hovedsak av en bøyelig arm og et kamera på tuppen som gjør det enkelt å få inspisert hele kroppen. Ved å bruke Spectum vil brukeren kunne få et godt bilde på tilstanden til huden. Dette er særlig viktig for mennesker som er i risikosonen for å utvikle trykksår.

Hvis du oppdager forandringer i huden, noe du er usikker på eller det er et spesifikt området du ønsker å overvåke over tid kan du ta bilde ved å trykke på knappen på håndtaket til Spectum. Du kan også bruke bildeknappen på skjermen sin app eller knappen "enter" på PCen. Avhengig av hvilken applikasjon du bruker så lagres bildene automatisk på skjermen din eller så må du lagre de selv.

Husk at bilder fra Spectum alene ikke er egnet til en endelig beslutning om diagnose eller behandling. Ved tvil om eventuelle skader eller sår bør dette undersøkes av kvalifisert helsepersonell.

#### Under bruk

Spectum skrus automatisk på når kabelen plugges i skjermen. Det anbefales å bruke Spectum liggende eller i en stilling som tillater oversikt over hele kroppen. Det integrerte lyset vil sørge for klare bilder selv i dunkel belysning. Tilpass vinkelen ved å bøye svanehalsen for å se deler av hud/kropp du ellers ikke kan se.

#### Tips til bruk

- Bruk kroppen eller puter som støtte hvis det er tungt å holde Spectum oppe under inspeksjon.
- Bytt på hvilken arm du bruker avhengig av hvor på kroppen du inspiserer. Hvis du ligger på siden vil den nederste armen muligens være lettere å inspisere lår og overkropp med, mens den øverste armen være lettere å inspisere legg og føtter med.
- Bruk kroppen for å bøye svanehalsen. Ikke bøy den unødvendig mye.
- Under transport kan du henge svanehalsen rundt halsen.

# Etter bruk

Koble fra og skru av skjermen.

Prosedyre for renhold og desinfeksjon

Det anbefales å holde Spectum rent på samme måte som annet elektronisk utstyr i hjemmet. Vask hendene godt før bruk, og tørk av med en våt klut og såpe om nødvendig.



# \Lambda Advarsel

Spectum er et teknisk hjelpemiddel, og ikke et diagnoseverktøy. Dersom det oppdages sår eller blod må kvalifisert helsepersonell kontaktes.



# 6 - I pakken finner du

#### Spectum



Skjerm



Håndstropp



Ledning



Oppbevaringspose



# 7 - Godkjente apper

# 7.1 Hudinspeksjon

Independence Gear har testet følgende applikasjoner med Spectum, og forsikret oss om at ingen av leverandørene av disse har tilgang til bildene deres. Vi gjør oppmerksom på at disse applikasjonene er utviklet av andre selskap, og at Independence Gear ikke har kontroll på, eller kan holdes ansvarlig for hvordan bildene blir lagret eller behandlet.

Mobiltelefon/Tablet med Android OS: USB Camera (Pro)

Windows: Camera/Kamera. Kamera er standard i Windows 10.

Mac: Photobooth. Merk at ved bruk av Photobooth vil bildet være speilvendt.

## 7.2 Telemedisin

Det finnes flere ulike tjenester som tillater video konsultasjon med helsepersonell, og noen av disse fungerer med Spectum. Det avhenger av hvilken plattform det aktuelle helsepersonell benytter seg av. Avtal med dem, og kontakt oss dersom det oppstår spørsmål. For oppdatert liste på hvilke dette er ta kontakt med oss, men følgende applikasjoner skal fungere på Android, Mac og Windows: Cisco Meeting, join.nhn.no, Skype 4 Business.



# 8 - FAQ

Spectum fungerer ikke. Hva gjør jeg?

Steg 1 - Plugg ledning ut og inn av Spectum og skjerm.

Steg 2 - Pass på at skjermen har nok strøm

Steg 3 - Sjekk at skjermen din har riktig type USB port. Se kapittelet om teknisk informasjon.

Steg 4 - Tilse at appen du bruker tillater bruk med eksternt kamera og at du har valgt kameraet på Spectum. Bruk gjerne en av appene som vi anbefaler i kapittelet om installasjon.

Steg 5 - Hvis den fortsatt ikke virker, ta kontakt med Independence Gear eller din lokale NAV Hjelpemiddelsentral.

Kan jeg bruke min egen PC eller mobiltelefon med Spectum? Ja.

Hva gjør jeg hvis Spectum blir ødelagt? Ta kontakt med din lokale NAV Hjelpemiddelsentral.

Hva gjør jeg om andre problemer eller spørsmål angående Spectum dukker opp? Ta kontakt med vår kundesupport på tlf: 412 97 849.

Hva skjer med bildene som blir tatt med Spectum?

De blir lagret på mobiltelefon/PCen du har tilkoblet Spectum. Vær oppmerksom på at bildene også kan bli synkronisert til skybaserte lagringstjenester dersom du har aktivert dette. Pass derfor på at du lagrer bildene i en mappe eller på en enhet som ikke synkroniserer til slike tjenester.

Hvor blir bildene lagret? De blir lagret på forskjellige steder avhengig av hva slags mobiltelefon/PC du bruker: Mobiltelefon med android - Galleri Windows - My files- Images Mac - velger selv

Tåler Spectum vann? Spectum tåler vannsprut, men ikke å bli nedsenket i vann i f.eks. i vasken eller badekaret.

Hvor lenge varer batteriet til Spectum? Det er ikke noe batteri i Spectum, se bruksanvisningen til skjermen du bruker. Den medfølgende tableten har 13 timer batteritid.



# 9 - Advarsler

Spectum fra Independence Gear AS er et aktivt, ikke invasivt medisinsk utstyr klasse 1 som gjør det mulig for brukere på egenhånd å oppdage og overvåke tidlige tegn til seriøse men ikke fatale hudproblemer. Det er ment til bruk av mennesker i fare for å utvikle slike hudproblemer, i sitt eget hjem eller på behandlingssted.

Spectum er sprutsikker, men skal ikke brukes i badekar, dusj eller legges/rengjøres i vann. Dette kan medføre at produktet blir ødelagt.

Om Spectum slutter å virke må du straks gå tilbake til din tidligere hudinspeksjonsmetode, i påvente av at feilen utbedres. Ta kontakt med din lokale NAV Hjelpemiddelsentral.

Vær oppmerksom på at skjermen kan overopphetes og bli varm. Oppbevar derfor aldri skjermen i sengen/nær kroppen når du ikke bruker Spectum.

Pass på at du aldri fører kabelen rundt hals og nakke og dermed utsettes for kvelningsfare.

Hold Spectum utilgjengelig for barn.

Om du oppdager eller overvåker trykksår, vær påpasselig med å ikke komme borti såret med Spectum.

Bruk av annet tilbehør og kabler enn anbefalt og medfølgende Spectum kan føre til at produktet ikke fungerer optimalt eller som det skal. Det kan også føre til økt elektromagnetisk støy fra Spectum som kan forstyrre annet elektronisk utstyr i nærheten.

Trådløse/bærbare antenner skal ikke brukes nærmere enn 30 cm fra Spectum, da det kan kan påvirke/ redusere produktets ytelsesevne.

Bruk av Spectum ved siden av eller stablet med annet utstyr bør unngås da det kan resultere i at produktet ikke fungerer optimalt. Om slik bruk er nødvendig, hold godt øye med både Spectum og det andre utstyret for å forsikre deg om at det virker som det skal.



# 10 - Teknisk informasjon

10.1 Fysiske mål Vekt: 150 g Lengde: 65 cm Tilkobling: USB-C eller USB 3.1 Temperatur under bruk: -20 - 50 Garanti: 2 år

#### 10.2 Oppbevaring

Spectum bør lagres i oppbevaringspose eller -boks på et tørt sted og i -5°C til +40°C.

Spectum inneholder elektronikk og skal håndteres deretter. Det skal ikke under noen omstendigheter kastes i restavfall. Dersom du ikke lengre har behov for hjelpemiddelet, skal det returners til NAV Hjelpemiddelsentralen.

#### 10.3 Garanti

Independence Gear AS gir to års garanti for Spectum som er levert via en av landets hjelpemiddelsentraler. Garantien gjelder ikke tilleggsutstyr eller komplimenterende produkter produsert av andre leverandører. Følgende betingelser må være oppfylt for at garantien skal holdes gjeldende:

- Garantireperasjoner må uten unødig opphold meldes inn til NAV Hjelpemiddelsentral eller Independence Gear AS og godkjennes.
- Alle reperasjoner er gjort av Independence Gear AS eller deres samarbeidspartnere.
- Spectum er brukt som beskrevet i denne brukerveiledningen.
- Spectum er ikke forsøkt åpnet.

Dersom Spectum ikke fungerer tilfredsstillende, kontakt leverandøren, Hjelpemiddelsentralen eller Independence Gear AS på <u>post@ingear.no</u> eller på telefon:(+47) 412 97 849.



Independence Gear AS Gaustadalléen 21 0349 Oslo www.ingear.no / post@ingear.no